

**Geschäft / Objet**

Militärgesetz und Bundesgesetz über die militärischen Informationssysteme. Änderung der Militärgesetzgebung: Bundesgesetz über die Armee und die Militärverwaltung (Militärgesetz, MG)

Loi sur l'armée et l'administration militaire et loi sur les systèmes d'information de l'armée. Modification de la législation militaire: Loi fédérale sur l'armée et l'administration militaire (LAAM)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 66b, al. 5

**Abstimmung vom / Vote du: 09.12.2008 09:46:23**

|                          |   |     |    |                          |   |     |    |                          |   |     |    |                          |   |     |    |
|--------------------------|---|-----|----|--------------------------|---|-----|----|--------------------------|---|-----|----|--------------------------|---|-----|----|
| Abate, Fabio             | = | RL  | TI | Fiala, Doris             | = | RL  | ZH | Kunz, Josef              | + | V   | LU | Robbiani, Meinrado       | = | CEg | TI |
| Aebi, Andreas            | * | V   | BE | Flückiger-Bäni, Sylvia   | + | V   | AG | Lachenmeier-Thüring, A   | + | G   | BS | Rossini, Stéphane        | + | S   | VS |
| Aeschbacher, Ruedi       | = | CEg | ZH | Fluri, Kurt              | * | RL  | SO | Lang, Josef              | + | G   | ZG | Roth-Bernasconi, Maria   | + | S   | GE |
| Alleman, Evi             | + | S   | BE | Föhn, Peter              | + | V   | SZ | Leuenberger, Ueli        | + | G   | GE | Ruey, Claude             | = | RL  | VD |
| Amacker-Amann, Kathrin   | = | CEg | BL | François, Olivier        | = | RL  | VD | Leutenegger Oberholzer,  | + | S   | BL | Rutschmann, Hans         | + | V   | ZH |
| Amherd, Viola            | = | CEg | VS | Freysinger, Oskar        | * | V   | VS | Leutenegger, Filippo     | = | RL  | ZH | Schelbert, Louis         | + | G   | LU |
| Amstutz, Adrian          | + | V   | BE | Frösch, Therese          | * | G   | BE | Levrat, Christian        | * | S   | FR | Schenk, Simon            | + | V   | BE |
| Aubert, Josiane          | + | S   | VD | Füglister, Lieni         | + | V   | AG | Loepfe, Arthur           | = | CEg | AI | Schenker, Silvia         | + | S   | BS |
| Baader, Caspar           | + | V   | BL | Gadient, Brigitta M.     | = | -   | GR | Lumengo, Ricardo         | + | S   | BE | Scherer, Marcel          | + | V   | ZG |
| Bader, Elvira            | = | CEg | SO | Galladé, Chantal         | + | S   | ZH | Lüscher, Christian       | = | RL  | GE | Schibli, Ernst           | + | V   | ZH |
| Baettig, Dominique       | + | V   | JU | Geissbühler, Andrea Mar  | + | V   | BE | Lustenberger, Ruedi      | = | CEg | LU | Schmid-Federer, Barbar   | = | CEg | ZH |
| Bänziger, Marlies        | + | G   | ZH | Germanier, Jean-René     | = | RL  | VS | Malama, Peter            | = | RL  | BS | Schmidt, Roberto         | = | CEg | VS |
| Barthassat, Luc          | = | CEg | GE | Giezendanner, Ulrich     | * | V   | AG | Markwalder Bär, Christa  | = | RL  | BE | Schneider, Johann N.     | = | RL  | BE |
| Baumann, J. Alexander    | + | V   | TG | Gilli, Yvonne            | * | G   | SG | Marra, Ada               | * | S   | VD | Schwander, Pirmin        | + | V   | SZ |
| Bäumle, Martin           | = | CEg | ZH | Girod, Bastien           | + | G   | ZH | Marti, Werner            | + | S   | GL | Segmüller, Pius          | = | CEg | LU |
| Berberat, Didier         | + | S   | NE | Glanzmann-Hunkeler, Id   | = | CEg | LU | Maurer, Ueli             | + | V   | ZH | Simoneschi-Cortesi, Chi  | # | CEg | TI |
| Bigger, Elmar            | + | V   | SG | Glauser-Zufferey, Alice  | + | V   | VD | Meier-Schatz, Lucrezia   | = | CEg | SG | Sommaruga, Carlo         | + | S   | GE |
| Bignasca, Attilio        | + | V   | TI | Glur, Walter             | + | V   | AG | Messmer, Werner          | * | RL  | TG | Spuhler, Peter           | + | V   | TG |
| Binder, Max              | + | V   | ZH | Goll, Christine          | + | S   | ZH | Meyer-Kaelin, Thérèse    | = | CEg | FR | Stahl, Jürg              | + | V   | ZH |
| Bischof, Pirmin          | = | CEg | SO | Grabner, Jean-Pierre     | + | V   | BE | Miesch, Christian        | + | V   | BL | Stamm, Luzi              | + | V   | AG |
| Borer, Roland F.         | + | V   | SO | Graf, Maya               | + | G   | BL | Moret, Isabelle          | = | RL  | VD | Steiert, Jean-François   | + | S   | FR |
| Bortoluzzi, Toni         | + | V   | ZH | Graf-Litscher, Edith     | + | S   | TG | Mörgeli, Christoph       | * | V   | ZH | Stöckli, Hans            | * | S   | BE |
| Bourgeois, Jacques       | = | RL  | FR | Grin, Jean-Pierre        | + | V   | VD | Moser, Tiana Angelina    | = | CEg | ZH | Stump, Doris             | + | S   | AG |
| Bréaz, Daniel            | + | G   | VD | Gross, Andreas           | + | S   | ZH | Müller, Geri             | + | G   | AG | Teuscher, Franziska      | + | G   | BE |
| Bruderer, Pascale        | + | S   | AG | Grunder, Hans            | = | -   | BE | Müller, Philipp          | * | RL  | AG | Thanei, Anita            | + | S   | ZH |
| Brunner, Toni            | + | V   | SG | Gysin, Hans Rudolf       | = | RL  | BL | Müller, Thomas           | = | CEg | SG | Theiler, Georges         | = | RL  | LU |
| Brunschwig Graf, Martin  | = | RL  | GE | Häberli-Koller, Brigitte | = | CEg | TG | Müller, Walter           | = | RL  | SG | Thorens Goumaz, Adèle    | + | G   | VD |
| Büchler, Jakob           | = | CEg | SG | Haller, Ursula           | = | -   | BE | Müri, Felix              | + | V   | LU | Triponez, Pierre         | = | RL  | BE |
| Bugnon, André            | + | V   | VD | Hämmerle, Andrea         | + | S   | GR | Neiryck, Jacques         | = | CEg | VD | Tschümperlin, Andy       | * | S   | SZ |
| Carobbio Guscetti, Marin | + | S   | TI | Hany, Urs                | = | CEg | ZH | Nidegger, Yves           | + | V   | GE | van Singer, Christian    | + | G   | VD |
| Cassis, Ignazio          | * | RL  | TI | Hassler, Hansjörg        | = | -   | GR | Nordmann, Roger          | + | S   | VD | Veillon, Pierre-François | + | V   | VD |
| Cathomas, Sep            | = | CEg | GR | Heer, Alfred             | + | V   | ZH | Noser, Ruedi             | = | RL  | ZH | Vischer, Daniel          | + | G   | ZH |
| Caviezel, Tarzisius      | = | RL  | GR | Heim, Bea                | + | S   | SO | Nussbaumer, Eric         | + | S   | BL | von Graffenried, Alec    | + | G   | BE |
| Chevrier, Maurice        | = | CEg | VS | Hiltbold, Hugues         | = | RL  | GE | Parmelin, Guy            | + | V   | VD | von Rotz, Christoph      | + | V   | OW |
| Daquet, André            | + | S   | BE | Hochreutener, Norbert    | = | CEg | BE | Pedrina, Fabio           | + | S   | TI | von Siebenthal, Erich    | * | V   | BE |
| Darbellay, Christophe    | = | CEg | VS | Hodgers, Antonio         | + | G   | GE | Pelli, Fulvio            | = | RL  | TI | Voruz, Eric              | + | S   | VD |
| de Buman, Dominique      | = | CEg | FR | Hofmann, Urs             | * | S   | AG | Perrin, Yvan             | + | V   | NE | Waber, Christian         | + | -   | BE |
| Donzé, Walter            | = | CEg | BE | Huber, Gabi              | = | RL  | UR | Perrinjaquet, Sylvie     | = | RL  | NE | Walter, Hansjörg         | + | V   | TG |
| Dunant, Jean Henri       | = | V   | BS | Humbel, Ruth             | = | CEg | AG | Pfister, Gerhard         | = | CEg | ZG | Wandfluh, Hansruedi      | + | V   | BE |
| Egger-Wyss, Esther       | = | CEg | AG | Hurter, Thomas           | + | V   | SH | Pfister, Theophil        | + | V   | SG | Wasserfallen, Christian  | = | RL  | BE |
| Eichenberger-Walther, C  | = | RL  | AG | Hutter, Jasmin           | + | V   | SG | Prelicz-Huber, Katharina | + | G   | ZH | Weber-Gobet, Marie-Thé   | + | G   | FR |
| Engelberger, Edi         | = | RL  | NW | Hutter, Markus           | = | RL  | ZH | Rechsteiner, Paul        | + | S   | SG | Wehrli, Reto             | * | CEg | SZ |
| Estermann, Yvette        | + | V   | LU | Ineichen, Otto           | = | RL  | LU | Rechsteiner, Rudolf      | + | S   | BS | Weibel, Thomas           | = | CEg | ZH |
| Fässler-Osterwalder, Hid | + | S   | SG | Joder, Rudolf            | + | V   | BE | Reimann, Lukas           | + | V   | SG | Widmer, Hans             | + | S   | LU |
| Favre, Charles           | = | RL  | VD | John-Calame, Francine    | + | G   | NE | Rennwald, Jean-Claude    | + | S   | JU | Wobmann, Walter          | + | V   | SO |
| Favre, Laurent           | = | RL  | NE | Jositsch, Daniel         | + | S   | ZH | Reymond, André           | + | V   | GE | Wyss, Brigit             | + | G   | SO |
| Fehr, Hans               | + | V   | ZH | Kaufmann, Hans           | + | V   | ZH | Rickli, Natalie          | + | V   | ZH | Wyss, Ursula             | * | S   | BE |
| Fehr, Hans-Jürg          | + | S   | SH | Kiener Nellen, Margret   | + | S   | BE | Rielle, Jean-Charles     | + | S   | GE | Zemp, Markus             | * | CEg | AG |
| Fehr, Jacqueline         | + | S   | ZH | Killer, Hans             | + | V   | AG | Riklin, Kathy            | = | CEg | ZH | Zisyadis, Josef          | + | G   | VD |
| Fehr, Mario              | + | S   | ZH | Kleiner, Marianne        | = | RL  | AR | Rime, Jean-François      | + | V   | FR | Zuppiger, Bruno          | + | V   | ZH |

|   | Fraktion / Groupe / Gruppo                                            | CEg | G  | RL | S  | V  | - | Tot. |
|---|-----------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|----|---|------|
| + | Ja / oui / si                                                         |     | 20 |    | 37 | 53 | 1 | 111  |
| = | Nein / non / no                                                       | 33  |    | 31 |    | 1  | 4 | 69   |
| o | Enth. / abst. / ast.                                                  |     |    |    |    |    |   | 0    |
| * | Hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato                 | 2   | 2  | 4  | 6  | 5  |   | 19   |
| # | Der Präsident stimmt nicht / Le président ne prend pas part aux votes | 1   |    |    |    |    |   | 1    |

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité (Engelberger)